

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7'50; año, 14.
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta
línea; anuncios oficiales en segunda
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios
preferentes tercera plana, 0'15; anun-
cios cuarta plana, 0'07 líneas sencillas
Ecuación mercantil, según mercadería

No devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la
capital, indica que continúa el abono.

Diario Independiente \* Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 96
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

sobre el elaborado a máquina. Yo no he
visto las máquinas, pero el que las usa a
diario me tiene contado que estas tienen
tres aceiteras que van constantemente des-
pidiendo el aceite sobre los tornillos, y ese
aceite, después de pasar por ellos y ex-
traerles lo que llama la roña (ya se es-
coto el nombre) pasa a gotas a la parte del
chocolate (es decir, como la buena salsa a
la Mayonesa) y esta parte absorbe el aceite
y lo que al pasar por los tornillos extraiga.
Siendo esto así, comprendo que la gente
prefiera el procedimiento a brazo. Y lecto-
res amables, ya he terminado; cumpliendo
mi promesa, logrando las simpatías del
gremio del chocolate; todo lo cual doy por
bien empleado, al ver como son acogidos
mis artículos; dispensándome no publique
nombres de patrocinadores de fórmulas,
porque no es necesario citar al pecador, ni
yo me he propuesto otra cosa que tratar la
cuestión en terreno jocoso, haciendo ver a
aquellos señores que no nos chupamos el
dedo; pero que no por eso queremos herir;
y a la vez dar al público el medio de
emanciparse de tan egoístas comerciantes.

el año 1861. En 1870 se hizo un proyecto, se
comunicaron a los interesados las condi-
ciones para su realización y se desistió de
él.
Vieron trabajos sucesivos, y en Abril
de 1906 se dictó la Real Orden aludida por
el señor Bellido.

El proyecto antiguo tenía un presupues-
to de 14 000 000 de pesetas y suponía una
zona regable de 49 000 hectáreas, pero re-
sultaba una zona ideal, pues muchos mil-
les de hectáreas estaban en nivel más alto
que la toma de agua en la presa.

Dice el señor Arellano que en su deseo
de ver si se podía llegar a la supuesta zona
del proyecto antiguo, ideó dos tomas de
agua más arriba de Lodosa, una en Arru-
bal, y la otra en Reccojo. Con estos dos pro-
yectos era preciso nuevas presas y no eran
económicas.

Con la presa de Arrabal, se aumentaba
una pequeña zona regable, y se cargaba
el presupuesto con 12 000 000 de pesetas.
Con el proyecto de toma en Reccojo se
aumentaban 800 hectáreas de terreno re-
gable y el presupuesto 15 000 000 de pesetas.

PROYECTO ACTUAL
Se riegan 27 870'93 hectáreas, con un
presupuesto de 9 883'93 pesetas de ejecu-
ción material; y aumentando esta canti-
dad con los correspondientes a imprevis-
tos dirección, administración y beneficio
industrial, resulta en total un presupuesto
de contrata de pesetas 19 342'97.

A la cantidad de 27 870'93 hectáreas re-
gables, puede aumentarse unas 1 400 hec-
táreas de terreno susceptible de riego, to-
mando el agua del Canal por medios me-
cánicos.

La Asamblea se enteró complacidísima
de los datos expuestos en la Memoria, felicitó
muy cariñosamente al señor Arellano por su
brillante trabajo y acordó consignar en
acta un expreso voto de gracias por el
cierto y actividad con que lo ha llevado a
cabo.

El señor Jordana dió lectura de un in-
forme sobre la utilidad y posibilidad del
Canal Victoria-Alfonso.
En dicho informe se detalla minuciosamente
la producción de los feraces terrenos
terrenos que comprende la zona regable del
Canal, y que, por falta de agua, se dedi-
can hoy, los que están roturados, al culti-
vo de cereales, muchos de ellos sembrando
alternativamente, año y vez, que se llama
en la localidad.

Demuestra con multitud de números y
muy razonadas consideraciones que, con
el proyectado Canal, podrá obtenerse un
aumento de producción anual sobre la ac-
tual valorado en 6 775 000 pesetas, sin con-
tar con los beneficios que siempre irradian
en las industrias y oficios derivados,
con el desarrollo de la riqueza agrícola.

La Comisión que me ha acompañado de
las explicaciones del señor Jordana y de
los estudios que ha hecho sobre las orien-
taciones que conviene seguir, para el com-
pleto éxito de este asunto.

Aceptando lo propuesto por el señor Jor-
dana, se acuerda que el señor Presidente
y Secretario de la Comisión gestora practi-
quen el reparto de 2 pesetas por hectárea
de terreno regable, con arreglo a los datos
de la Memoria del señor Arellano.

El señor conde de Gabarda dice, que
ahora que celebra la Asamblea el éxito
que la Comisión ejecutiva y los señores
Arellano y Jordana han conseguido, cada
cual con sus trabajos, y toda vez que el
señor Bellido ha recordado el valiosísimo
apoyo del señor Gasset, le parece oportuno
reiterar a dicho señor la gratitud de
todos.

Aprueba por aclamación la idea del
señor conde de Gabarda, se redactó el si-
guiente telegrama:
Reunida Comisión gestora del Canal
Victoria-Alfonso, al conocer por la ejecu-
tiva que el proyecto está brillantemente
terminado, recuerda decisiva cooperación
de V. E. al comenzar los estudios y le re-
lata imprecisamente su gratitud.

LA LOTERIA
Por el telegrama que El Eco me ha
mandado, se supo la primera noticia de la
Lotería que se ha efectuado hoy, pudiendo
observarse, a juzgar por las caras tristes
que ponían los que veían el telegrama,
que si no ha tocado nada, será poco lo
que nos haya favorecido la timba nacional.

El correspondiente.
Tudela 23 de Diciembre de 1907.

Película local

LA BOMBA
Los concejales y los mayores contri-
buyentes han realizado este año una
labor admirable, digna de la más gran-
de gratitud, discutiendo detenidamente
los presupuestos resolviendo problemas
importantes para la población.
En el informe que presentaron al
Ayuntamiento los comisionados por la
asamblea para estudiar varias partidas
importantes, hay algo que estoy obli-
gado a recoger porque en esta misma
sección fué objeto de mi atención.

Al informar sobre la subvención que
el Ayuntamiento concede a la sociedad
de Socorros Mútuos, subvención que
algunos pidieron fuera suprimida, dice
la comisión que es necesario que se ad-
quiera una bomba de vapor para que
el servicio de incendio sea más eficaz,
no ya en la población donde se puede
obtener agua cómodamente, sino en los
lugares apartados de la urbe.

Con el triste motivo del incendio de
la Papelera de Villava me permití ha-
cer esta indicación a quien correspon-
diera, y la expresé porque me causa-
ron pena inmensa los inútiles esfuerzos
realizados por los bomberos para obte-
ner agua.

Entonces fué discutida la necesidad
de esta bomba, y hubo alguien que in-
tentó demostrar que no era necesaria,
pero hoy el recto juicio, el clarísimo
criterio de nuestros concejales y de los
mayores contribuyentes, formulan esa

misma petición que yo formulé y que
sostuve a pesar de las iras de alguien.

La bomba de vapor es necesaria y
sea el Ayuntamiento por su cuenta, sea
la Sociedad y el Ayuntamiento puestos
de acuerdo, ó sea la Sociedad obliga-
das por todos, sea quien quiera en una
palabra el que adquiere esa bomba, lo
indudable es que constituye una necesi-
dad y que debe ser adquirida.

Navascués

De paso para Pamplona a donde va a
pasar las Pascuas de Navidad al lado de
su señor padre, llegó ayer a esta villa el
joven e ilustrado médico de la próxima
de Burquí don José Alonso, pero instado por
su colega de esta, don José Echarte—que
dicho sea de paso en el poco tiempo que
lleva ejerciendo su humanitaria profesión, se
ha captado las simpatías de todo el parti-
do por su talento y laboriosidad nada co-
munes—a que nos honrara siquiera un día
con su compañía, tuvo a bien acceder a
ello, organizándose en su obsequio una ve-
lada en casa del rico propietario don Ci-
rilo Tabar.

Dió comienzo a las ocho de la noche, es-
tando representado el bello sexo por las
bellas y simpáticas señoritas Dionisia y
María Tabar, Sebastiana Cruchaga, Pa-
quita de Andrés Tomasa Lizarreta, Angé-
lica Berbiela y Baibina Izca. A los acordes
de los excelentes músicos Germán Tabar
y Conrado Cruchaga arrancaban del pia-
no se bailó hasta la madrugada, siendo a
la postre obsequiados por los dueños de la
casa con finos dulces y licores.

En resumen, una reunión de la cual
guardaremos todos eterno recuerdo.

OBRAS
Tocan a su terminación las que merced a
la caridad inagotable de personas de esta
(que no nombro por no herir su modestia)
se principian a hacer un par de años para
la restauración de esta Santa Iglesia pa-
roquial, habiendo quedado magnífica y
corroborando aquellas la fama que de es-
cutor y pintor venis precedido su autor
don Joaquín Solá.

El correspondiente.

LA BOLSA

Durante la semana última se cotizó la
Denda Interior a 82,45, 82,40, 82,45, 82,40,
82,45 y 82,55 al contado; 82,55 y 82,60 a fin
de mes, y a 82,80, 82,75 y 82,85 al próximo.

El amortizable a 100,45, 100,40, 100,50 y
100,35.

El Exterior en París, de 92,75 se ha ele-
vado a 92,20.

Resulta, por consiguiente, que el Interior
ha conseguido una mejora de 15 céntimos
al contado y cinco a fin de mes y al próxi-
mo, mientras que el Exterior ganó 45 cénti-
mos.

La reposición de este último valor, como
era de esperar, no ha influido en nuestro
mercado, el cual siguió su rumbo tranqui-
lo y favorable, con oscilaciones de cinco
céntimos, hasta que el sábado se afirmó la
tendencia alcista.

De ahí que el report, que era en la se-
mana precedente de 15 céntimos, ha quede-
do reducido a 5, y que la doble al próxi-
mo empezase y continuase siendo de 25
céntimos, que es moderada.

La proximidad de la liquidación anima
algunas contrataciones, habiendo más ne-
gocio en estos días que en los anteriores.
A ello contribuye también el inmediato
pago del cupón de la Denda reguladora,
porque saldrá dinero a plaza, y el buen
efecto que ha causado el pago por el Teso-
ro, al Banco de España, de los 42 millones
y el anuncio de que va a reembolsarse
otra cantidad más.

Y un Tesoro que no solo cumple fielmen-
te sus obligaciones, sino que con los so-
brantes recoge, sin tener obligación de
hacerlo, Denda en tan importantes canti-
dades, es natural que eleve y consolide su
crédito sin temores para el porvenir, por-
que está demostrado que puede hacer frente
a los compromisos que adquiere, y que
la potencia tributaria del país no se halla
agotada.

El Amortizable, sin embargo, no siguió
igual rumbo, por falta de demanda en el
día de ayer para recoger el poco papel que
se ofrecía; pero creemos que el retroceso
es transitorio, y que se repondrá el cambio,
puesto que no hay el menor motivo de
baja.

Los valores mercantiles se han visto fa-
vorecidos en la semana última con un alza
de tres enteros en las acciones del Banco
de España y de 150 en los Tabacos. La
proximidad del dividendo y el buen esta-
do de la plaza justifican esa mejora.

Las acciones del Banco Español de Cré-
dito se mantienen firmes a 100,25.

Las Azucareras preferentes siguen el
movimiento de alza, habiendo pasado de
95 a 98'50 por la esperanza de que reparta
pronto dividendo, en vista del curso algo
más favorable que llevan sus negocios, y
de las noticias satisfactorias que se tienen
sobre el concierto con las fabricas libres.

Las acciones ordinarias mejoran menos,
de 40 a 40'25, porque es más remota la ob-
tención de algún interés.

Las obligaciones de la Azucarera firmes
a 101'10, porque es un valor seguro.

El cambio internacional ha tenido in-
significantes oscilaciones en la semana, y
quedan los Francos sin alteración respecto
del cierre anterior.

He aquí la cotización comparada de la
semana:

Table with columns: Valores del Estado, Alza, Baja. Rows include 4 por 100 Interior, 5 por 100 Amortizable, Banco de España, Compañía de Tabacos, Londres, París.

EL SEÑOR
D. LAUREANO FERNANDEZ Y MARTINEZ
FALLECIÓ EL DÍA 26 DE DICIEMBRE DE 1891
R. I. P.
Sus hijos y demás parientes
Suplican a sus amigos se sirvan encomendar su alma a
Dios Nuestro Señor.
Todas las misas que se celebren mañana jueves 26 del
corriente en las cinco parroquias de esta capital, podrán
aplicarse por el eterno descanso de su alma.
Pamplona 25 de Diciembre de 1907.

IMPORTANTE

Suplicamos a los señores suscriptores
de EL ECO DE NAVARRA que se hallan
en descubierto en sus abonos, que sirvan
saldar sus cuentas con esta Adminis-
tración, é igual súplica hacemos tam-
bien a los señores anunciantes.
Como se acerca el fin de año y nos es
preciso hacer el balance, no es extra-
ño que nos veamos en la necesidad de
dirigirles este ruego, que esperamos
fundadamente será atendido.

LA COLACIÓN Ó EL CHOCOLATE JÉ...

Todos los que recordamos la administra-
ción española en las que fueron nuestras
Colonias de la Océania, sabemos; que
gran parte de la civilización que les dimos
a los protagonistas del Katipunan, lo fué
por conducto de las misiones católicas, en-
comendadas principalmente a la Orden
Dominicana; las cuales introdujeron, entre
otras buenas cosas, dos costumbres. La
una, la moda de ponerse el mundo por
montera (al sombrero de alas anchas se le
llamó en tagalo mundo), y la otra la de
tener en sus conventos dos clases de cho-
colates; uno para la comunidad y visitantes
de campanillas, al que le daban el nombre
de jé; y otro de fórmula de Pamplona, al
que le distinguían con el apodo de «choco-
late jé». Por eso, nuestro paisano el gene-
ral Moriones, tampoco aliso de curas,
cuando era jé, y el más íntimo del clero
regular cuando llegó a jé—cuentan las
crónicas que al ir a visitar a los frailes en
sus conventos de Filipinas, antes de que el
P. Guardian acabase de dar al lego la or-
den de «traiga usted para el ceño una tasi-
ta de chocolate»... (el general la terminaba
diciéndole) ¡ja...!

Fus bien mis amables lectores; yo que
hasta ahora me había convencido de que
no podía pasar de un mediano Legulejo,
me encuentro hecho un excelente choco-
latero del jé y del jé con canela y vainilla
el primero; con polvos de salvadera el se-
gundo. Por esto, me ha sido muy fácil
cumplir la promesa que tantos lectores
tanto de Pamplona como de San Sabas-
tian me la han venido recordando; y si no
ha podido ser para la Noche-buena, a cau-
sa de mi mayor estancia en la bella Baso,
ya llega a tiempo para que el artífice vea
la luz antes del día de los Santos Inocen-
tes, que es el patrón de los chocolateros,
por la misma razón que San Eloy maestro
platero, es de los plateros; porque ya sa-
ben ustedes que este Santo, con el mate-
rial de una silla hizo dos; ¡qué maravilla!
así los chocolateros, con el de una libra,
del jé, hacen seis del jé, que en maravilla
le ganen al platero.

En esta colación que les regalo, verá el
lector, si no las cantidades (por ser imposi-
ble) si los elementos de la fórmula más ge-
neralmente observada, y merced a tales
conocimientos, pueden venir a deducir la
consecuencia de que las propiedades que del
lenguaje castellano reconocía años ha el
notable abogado que fué de esta doña Do-
gradicas Inausi, contestando a su colega
el señor Mungui cuando éste, fundando
sus pretensiones en la etimología del apelli-
do del patrocinado del contrario y que
era el de Trampalena, deducía merced a
contracciones y trasposiciones que quería
significar Casa de trampa, pues aquel ase-
guraba a los señores magistrados, que no
había palabra alguna española, a la que
quitando y poniendo letras, no dijese.....
(usted comprenderá qué, con solo observar,
que los asistentes una vez dicha la pala-
bra, apretaron la membrana pituitaria).

Con estas fórmulas, y unos cuantos cono-
cimientos algebraicos, consistentes en sus-
tituir el valor imaginario de los signos que
en ella entran, por los reales de la más tri-
vial regla de aligación inversa, saber lo
qué se necesita para construir casas y ca-
pitalizarse en Bancos, aunque el cacao sa-
ba más de lo que subió el bueno del señor
Estévez que de capitán pasó a ministro (y
fué el mejor que hemos tenido).

coste de las 41 libras, sale la formulita a
dos reales y 75 céntimos de real la libra,
se vende a cinco y la subida. Otra: 8 de
cacao a 1,50 P. 14,40; harina 10, ó sea 2,60,
canela 2,5 pesetas, azúcar 12 a 10 pesetas
arroba 3,60, almendra 4 libras 3,90; obra-
jo 4 pesetas. Coste total las 36 libras 0,93
vendido a cinco reales y diez céntimos de
peseta deja de utilidad 0,42 en libra y aun-
que fuese a peseta y 10 céntimos deja en
libra 0,17 céntimos ¡bonitos negocios!

Las fórmulas todas son distintas del cho-
colate puro de cacao y azúcar, como no
sean de diez reales libra en todas las de-
más, en mayor ó menor cantidad, in-
tervienen unas ó otras de las materias si-
guientes: almendra, chufas, alcachufas,
piñones, harina de trigo, arroz y maíz.

El análisis en cuantitativo y hasta el
cualitativo es difícilísimo de obtener, pues
por ejemplo, materia grasa, no solo la da
el cacao, sino los componentes anteriores;
fécula, la hay de infinitos productos, y de-
ducir el tanto por ciento, es hoy un im-
posible, debido sin duda a esto y al tiempo
que precisaría un químico de Pamplona a
quitar remiis muestras, no pudo encargarse
y el notable químico encargado de la
laboratorio de San Sebastián, cuya repu-
tación científica no hay caso que no la en-
comie el municipio, señor Casadevante, des-
pués de darme no pocas luces, hubo de de-
clinar la comisión pero afirmando que las
muestras remitidas son detestables en gra-
do sumo.

Creo que este epitafio dice bastante y evi-
ta todo comentario nuestro.

Las muestras eran de chocolateros de los
de fama.

Y al consonante (como dice el nodrizo de
uno de mis hijos) podría poner una serie de
fórmulas, capaces de arruinar a cuantos
se dedican al pobre oficio de chocolatero.

Al frente de este cuadro que demuestra
la sin razón de los que sobre quitarnos la
colación, nos han subido diez céntimos en
libra, y todavía pretenderían hacernos
pasar plaza de cándidos, les daré la fór-
mula de los Canónigos, la misma que yo
he utilizado, y la que desde mi primer ar-
tículo la han aplicado más de 30, y estan
esperando que les llegue la vez del b'n
campanero de la Catedral, otros sesenta,
pues debe tener en cuenta el lector, que la
reacción se va logrando, y hay familias
que unas reunidas como los soldados en
pelotonas de a cuatro, otras de a dos, ó en
combinaciones vinarias y ternarias, consi-
guyen con el dinero que antes pagaban por
una mezcla que no conocían, tomar un
chocolate jé, que envidiaría Moriones si lo
viese.

18 libras cacao Caracas; coste de ellos 34 15
6 id. id. Fernando Poo 10'75
20 azúcar molido 8'90
1 de canela molido 1
Mano de obra, alquiler de chismes,
fuego y papel de envolver las libras 8'50

Coste total 63,30

Tirando la cascarrilla (también se vende)
salieron 42 libras y unas pastillitas para
niños, de donde resulta la libra del mejor
chocolate puro y verdadero, a peseta y me-
dia. De modo, que el de cinco reales, con
la subida 1,35, difiere poco del precio de
éste (menos de céntimo en pastilla) y el
chocolate de esta fórmula es muy superior
al que se vende a 2'50 El que quiere con-
vencerse, yo le daré una muestra; coja otra
de 10 reales donde guste, y mándela al
laboratorio del señor Casadevante, en San
Sebastián, ó de otra parte (el que en Pam-
plona podrá hacer el análisis, ya he dicho,
estaba tan ocupado en estos días que dijo
no podía hacerlo).

Ya vé el público que esta fórmula es la
del verdadero chocolate (azúcar y cacao),
y cacao bueno de casa del señor Irujo,
aquí no hay harinas, almendras ni cáscaras.

Pedir mejor sería una gollería; y sale a
un precio regular. Sobre esa base, el que
quiera le saiga a 5 reales, es cuestión de
que sustituya des libras Caracas por dos
harina de arroz ó almendra, suprimiendo
dos de azúcar; pues este artículo ha de ir
en relación con lo smargo del cacao. No
concebo yo cómo todo el mundo no ha ac-
curido (muchos ya he dicho acuden) a ha-
cerlo en sus casas, pues no dá el más ínfimo
trabajo, el operario no exige más que
agua; toda su alimentación se la lleva él y
la ocupación se reduce a una hora de estar
el cacao la víspera y de ocho ó ocho a
horas día con la elaboración. El que ni esta
molesia quiera tener, dá los componentes
al operario, y éste lo hace en su domicilio,
debajo de la campana de los 100 quintales.
Tiene este procedimiento otra ventaja

El Canal Victoria-Alfonso

La reunión del viernes

Desde el año 1861, fecha que tiene el
principio de esta obra magna, hasta la
presente época, no se recuerda una reunión
que tanta importancia encerrase como la
que se celebró el viernes pasado, bajo aus-
picios bien cimentados en una base firme,
capaz de echar por tierra todo pesimismo,
acerca de la misma.

La conformidad de los reunidos, las con-
tundentes razones alegadas por el señor
Ingeniero encargado del proyecto, y las
buenas orientaciones que se han creado las
personalidades encargadas de encauzar
por buen camino las gestiones para llegar
al término feliz de la empresa; que acerta-
damente le fué encomendada, hacen con-
cebir lo que antes aparecía imposible, co-
mo una existencia, que, compadecida de la
misera existencia de esta comarca, viene
a mitigar su mal precisamente en el crí-
tico momento que solo ella puede remediar-
lo: en el día de la muerte segura de esta in-
mensa pradera que nos representa el pro-
yecto, si las buenas observaciones de la
comisión gestora no son atendidas en es-
feras que estan obligadas a ello; allí, en los
ambientes oficiales.

LA REUNION

A las once próximamente, bajo la presi-
dencia del señor Alcalde don Angel Fran-
ca y con asistencia de los señores Abascal,
Bellido, Costi, conde de Gabarda, Díez de
Uztrun, Ladrón de Guevara, Montañana,
Morales y Royo, vocales de la Comisión;
señor Arellano, jefe de la Comisión
de estudios y del señor Jordana, Secreta-
rio de la Comisión ejecutiva, abriese la se-
sión.

Los señores Arnedo y Perez de Laborda,
excusaron su asistencia por estar enfermos;
pero dichos señores, adhiérense a los
acuerdos que se adoptan.

El señor Alcalde, en breves palabras sa-
luda cordialmente a los reunidos, supli-
cando después al señor Bellido, a que die-
se cuenta de las gestiones que la citada co-
misión había realizado.

El señor Bellido hace algunas manifes-
taciones relacionadas con este asunto, y
termina dando las gracias por la confianza
que se dispensa a la Comisión ejecutiva.

El señor Arellano agradece la distinción
de que fué objeto por parte de ambas co-
misiones, las que interesáronse para que
fuese nombrado para estudiar el proyecto.

Dicho señor, a pesar de observar algu-
nos errores en el antiguo proyecto que al
conocerlos el país habían de causar el na-
tural descontento, no renunció al cargo
que le habían confiado, en prueba del
agradecimiento que debía a la Comisión; y
adelantando cada día más en sus trabajos
de estudio, convencióse de que la realiza-
ción del Canal, era muy factible.

LECTURA DE LA MEMORIA
En la primera parte se detallan las ges-
tiones practicadas sobre este asunto desde



Un moscón

Matilde era una preciosa joven de veinticuatro años, de tez fresca y nacarada; su pelo negro y lustroso peinado con raya en medio de la cabeza, le caía en rizos naturales sobre las orejas, sus labios rojos y repulgados, sus ojos negros y vivaces, y su cuerpo todo de una distinción suma.

Matilde era hija única de un rico comerciante que poseía una gran fortuna y siendo ella tan bella se explica el que se viera agasajada por más de un joven solicitante a su blanca mano. Pero Matilde no sentía afección por nadie. Las dulces frases que en sus oídos desizaban sus galanteadores las oía ésta con la más marcada indiferencia. Cuando salía a la calle, un murmullo de admiración surgía de todos los labios ensalzando su belleza, pero ella avanzaba entre sus admiradores con andar de reina sin hacerles mal d'el caso.

Entre sus numerosos perseguidores había un tal Mr. Germain, de nacionalidad francesa, que se situaba frente a la casa donde vivía Matilde y allí se estaba de plantón hasta que salía ésta; veía salir y empezar su persecución todo era uno.

—¡Señoguita! ¡señoguita! Yo estar muerto por vousté—le decía en chapurreado español.

Matilde le ponía un gesto tan hurafío y le dirigía miradas tan despreciativas, que hubieran bastado para desconcertar a otro y hacerle levantar el asedio. Pero el francés no se daba por vencido, siguiendo con su simpertorno:

—¡Señoguita! ¡señoguita!... Una vez se encará Matilde con él y le dijo:

—Caballero, si tuviera usted la bondad de no volverse a acordar de mí, se lo agradecería.

—¡Oh, imposible! señoguita. Yo estar muerto por vousté.

Un día tuvo Matilde que salir sola a hacer unas compras y como siempre le seguía el franchute Exasperada la joven, presa de un terror supersticioso, entró en el portal de una casa empezando a subir las escaleras con precipitación perseguida por el corsario. Por la misma escalera que subía Matilde bajaba un caballero joven que al verlo ella le dijo:

—Caballero, vengo huyendo de un moscón. Yo no vivo aquí, he entrado en esta casa creyendo librarme de él, pero... oiga usted, ahí viene detrás de mí... Ahora no sé dónde refugiarme; es un hombre a quien aborrezco. Sálveme usted, por Dios.

—Señorita, sírvase usted aceptar mi brazo y no tema usted nada.

Ella lo aceptó con encantadora ingenuidad. En aquel momento subía su perseguidor que al ver a la joven pareja, balbuceó una disculpa y se marchó....

Pocos meses después Matilde se casaba con su salvador y quedándose por lo tanto Mr. Germain sin señoguita....

LUIS PERNÁS.

Arbizu, Diciembre de 1907.

VULGARIDADES PSEUDO-CIENTÍFICAS

BELLEZA Y SALUD

Sería tarea difícil analizar los atributos de la belleza en sí misma, diciendo la forma femenina que debe marcar el cañi cado de belleza, si la belleza en absoluto no existe, al menos hay un tipo ideal, variable, según las razas, pueblos, e individuos, según condiciones de medio, educación artística y hasta estructural.

Pero dentro de esta sonalidad y alrededor de ella las variantes individuales son pequeños matices sin importancia. Y cosa digna de notarse, el tipo de modelo de belleza va siempre entizado al concepto de utilidad, ya para el individuo, ya para la especie.

Tal afirmación equivale a decir que lo hermoso si lo es, será por ser saludable y que todo cuanto se aproxime al estado enfermo, cae dentro de lo antiestético y anormal. Al oír la belleza fuerza es dirigir nuestra mirada a la Grecia mitológica, contemplada la Venus de Milo, de Bante y de Urania; ser la sacerdotisa Ateniese, modelo acabado de hermosura sana y fuerte, con perfección de cuerpo, armonía de líneas y pureza de formas y al oír, contemplar y ver tan peregrinas concepciones de Arte, hay que rendirse a la evidencia, proclamando al pueblo de Ateniese el definidor de la belleza. Al manto griego sustituye la vestidura moderna, que oculta, disimula, añade, comprime, reforma y modela, siguiendo una estética perjudicial para ambos sexos; por ello excepción hecha de médicos y artistas, apenas si el adulto moderno tiene una idea clara del desnudo femenino.

Nada, pues, más natural que hacer un somero examen del cuello femenino, una de las partes del desnudo que al hombre civilizado le es permitido contemplar en sociedad.

El cuello es elemento de importancia en la hermosura de la mujer y por lo mismo es mirado por los padres, durante los años del desarrollo. Cuántas lindísimas caras estropeadas por un cuello deformado y antiestético juzgando por lo que se observa en las señoras mundanas, bien puede asegurarse que la armonía del cuello y de los hombros no es la conformación más frecuente.

Con cortas diferencias la longitud del cuello en su parte ósea, es igual en todas las mujeres.

La radiación apodante depende de la posición de las partes limitantes y de los tejidos blandos. Distinguiremos tres categorías de cuellos, largos, cortos y de dimensiones medias, Simónetti, Vespucci, en la colección de Cbantilly, es el prototipo de los cuellos largos, modelo que tanto abunda en los grandes urbes, caracterizando el conocido «hábito físico» en forma de pecho pollo, costillas oblicuas, hombros caídos y fosetas encima de las clavículas; los tan temidos «saleros» de las elegantes, verdadero ónice para presentarse con desquite en una función de ópera, rodeada de artistas.

Los cuellos cortos, obras son en gran parte del requisito, si no reconoce como causa un excesivo desarrollo de las masas musculares de la nuca (cuello de toro) y sea una ótra moda ídolo, son siempre un defecto en la mujer. La gran debilidad de esas mismas masas musculares, combinada a viciosas aptitudes de cabeza, como

acontece en jovencitas débiles dedicadas largas horas a la costura, determina una prominencia ósea en la parte posterior del cuello, que constituye una deformación; así como los acrobáticos de gran número de cicatriles irregulares (vulgo costurones) y los modificados en su actitud por un trastorno detarquinado.

El cuello hígido, es el de tipo medio, tal como aparece en las esculturales Venus de Milo, Dieterichiana y Alentridas de la Grecia antigua; cuello hercoso y saludable, de piel blanca ó morena, más espesa en la nuca y presentando en las partes antero-laterales de la garganta, un grano fino, suave y cierto bulto mate y afelpado.

Siempre recto y prolongado, arguido y robusto elevase con gracia y esbeltez entre los dos hombros, reuniendo tales condiciones con mandíbulas pequeñas, rectas y deigadas clavículas, en pecho uniformemente abombado; así aparece a partir de las mejillas una superficie regularmente redondeada, que se ensancha progresivamente, desciende y salva las clavículas, continuándose sin interrupción con la superficie del tórax. La parte posterior del cuello redondeada, sin exageración, ni prominencia y en la anterior no debe verse saliente de la laringe, salvo en los casos en que se dirige fuertemente la cabeza hacia atrás. En muchas mujeres y en la misma Venus, es digno de notarse, en la parte anterior ligeras depresiones horizontales, formando pliegues de mucha gracia, si son poco acentuados, trocándose en deformidad, cuando excesivamente pronunciados señalan la doble barba.

Janet.

Notas militares

CONFERENCIAS DE UN CAPITAN

Se ha repartido, elegantemente impresa, la conferencia que sobre «Arte de la guerra» dió el estudioso capitán del regimiento infantería de Wad-Ras don Isidoro Valcárcel ante la oficialidad de dicho cuerpo.

Dedica este trabajo su autor al ilustrado teniente general señor conde de Serrallo, y en él, desarrollando el plan de conferencias ido por el laborioso coronel de Wad-Ras, señor Aranda, trata el capitán Valcárcel a grandes rasgos—pero revelando estudios profundos y criterio propio en lo que es factible—de la organización, de la estrategia, de la logística, de la táctica y de la política militar.

Con gran valentía afronta el conferenciante puntos muy discutidos que son el fundamento de la resolución de trascendentes problemas militares, y en el final de su trabajo deja traslucir en frases enérgicas, viriles, la intensidad de sus entusiasmos, lo elevado de sus ideales y lo inmenso del amor que profesa a su carrera y a la patria.

Sincero aplauso merece esta modesta y breve obra del capitán Valcárcel, digna de ser leída por los amantes de las instituciones militares.

ENSAYO DE AMETRALADORAS

En el poigono de Satory handado principio en Francia el 7 del actual los interesantes ensayos que se están llevando a cabo en dicha nación con las ametralladoras sistema Schwarzlose, construidas por la fábrica de armas Steyr. Parece ser que muy en breve darán principio también en nuestro país análogos ensayos de la misma arma, sobre cuyas excelentes condiciones ha tributado múltiples elogios la crítica profesional; por cierto que un redactor de un colega profesional de la corte ha celebrado una entrevista con Don Sentido Común, personaje que de vez en cuando asoma la nariz por la villa del oca y del madreño; y ha autorizado a nuestro compañero para documentar la especie extendida, de que el grupo de ametralladoras se pensase en que fuera mandado por un jefe de Artillería y que lo sería, como es lógico, por un jefe de la valerosa.

VACANTES PROXIMAS

En el próximo mes de Enero pasarán a situación de retirados, por cumplir la edad reglamentaria, los siguientes jefes y oficiales de Infantería, con expresión del número que hacen en su escala respectiva: Coronales: S. flores Jimenez Hermosilla (núm. 4), Djeio (núm. 15), Jimenez Romero (núm. 27), S. ntander (núm. 28), Ortega (núm. 65) y Morcillo (núm. 111). Tenientes coroneles: Señores Salvador (núm. 195), Cajide (núm. 200), Jimenez Codón (núm. 276) y Diaz Salazar (núm. 438). Comandante: Señores Mata (núm. 163) y Cano (núm. 476). Capitan.—Señor Salvador Fernandez (núm. 498). Todo lo cual hace un total de 6 coroneles, 4 tenientes coroneles, 2 comandantes, 1 capitán.

La reifermentación de los vinos enfermos

El vino es un medio de evolución favorable para un gran número de fermentos patógenos, determinando su presencia en fermentos muy diversas en este líquido. Es necesario para poder curar un vino enfermo atenuar ó mejor destruir la vitalidad de esos fermentos, á la vez que colocarlo en condiciones favorables para el desarrollo de las levaduras. Como los elementos del vino han desaparecido, se necesita restituirlos para que adquiera éste sus primitivas cantidades. El medio más racional y seguro para destruir esos gérmenes patógenos es la «pasteurización». En los casos en que este procedimiento sea factible, es preciso de antemano aplicar los tratamientos químicos indicados para las diversas afecciones. En el caso de un vino picado ó ágrido se le adiciona tartrato de neutro de potasa hasta saturar el exceso de acidez. Un vino amargo necesitará ácido tártrico y un producto tanífero y así sucesivamente en los diferentes casos que pu dan ocurrir. Corregida de este modo la composición anormal del vino, se le somete a una filtración antes de proceder a la «pasteurización». El líquido pasteurizado se coloca en recipientes asépticos, adicionándole una cierta cantidad de azúcar (siendo ésta próximamente de 4 á 5 kilogramos por hectó-

litro), en disolución con algunos litros de vino que contenga 10 á 15 gramos de ácido tártrico para facilitar de esta manera la inversión del azúcar. Así preparado el vino, se le pone a fermentar.

Desgraciadamente, en las condiciones económicas en que se hallan la mayoría de los viticultores españoles, la pasteurización no puede llevarse, si no a efecto y por consiguiente hay que recurrir á otros medios favorables para la evolución de las levaduras. M. Jazquain propone el empleo de la «maltopepton» del modo siguiente: se prepara una levadura con 24 litros de agua, 2 kilogramos de azúcar, 40 gramos de ácido tártrico, una corta cantidad de fosfato amónico y 2 kilogramos de una levadura comercial. Al tercer día de hecha la mezcla precedente se encuentra en plena fermentación y cuando la temperatura sea de 25 grados se añade la maltopepton en cantidad de 250 gramos. A partir de este momento la fermentación se hace más activa y dos ó tres días después se mezcla esta levadura con el vino enfermo que se encontrará algo mejorado por los prudentes adiciones de ácido tártrico ó de tanino, bitartrato potásico ó tartrato neutro; bisulfito alcalino, etc. Se clarifica por una filtración y finalmente se le agrega el azúcar.

Para favorecer al principio la fermentación es muy conveniente la agitación del líquido y para concluir, cuando el periodo de ebullición ha terminado se adiciona un producto tanífero.

Las experiencias realizadas por este medio relativamente económico, han dado resultados muy satisfactorios.

LUIS ARIZMENDI.

Cette 21 Diciembre, 1907.

ADMINISTRACION FORAL

Sin perjuicio de resolver respecto del pago de estancias, se admitió en el Manicomio al presunto demente Manuel Zabalata, natural de Gorriti y residente en Arrarás.

Se aprobaron los presupuestos de Arroz y Miranda de Arga, así como el adicional de Cintruénigo y las cuentas de varios años de Abárzuza, Eraso, Areso, Egozeu y Villanueva de Araquil.

Se devolvieron al Concejo de Ugar las cuentas de 1906 y 1907 y las remita en forma con las de los años 1895 á 1906.

Se autorizaron los arbitrios pedidos por los pueblos de Abárzuza, Miranda de Arga y Ondiz.

Se autorizaron los aprovechamientos pedidos por los concejos de Erro, Chiveti y Urdizain.

Fueron nombrados obreros fijos auxiliares con destino al servicio de los viveros de vides americanas con arreglo á las condiciones del concurso don Pedro Bajos, don Claudio Amedillo, don Antonio Garralda y don Juan Barasoain.

Se acordó abonar á don Leon de Echave, de Villafraanca, los intereses de un censo en la forma que pide.

Se denegó una reclamación catastral de don Juan Sasturain, de Jaunsaras (Imoz).

De haber plantas de vides disponibles, se dispuso facilitar las que pida el ingeniero director de la Escuela Práctica de Agricultura regional para los fines de la enseñanza.

Se concedió la jubilación de una peseta al peón caminero Joaquín Oca, número 12 de la carretera de Madrid.

S. E. se enteró de una R. O. del Ministerio de la Guerra autorizando la construcción de una carretera desde el pueblo de Lanz á la carretera general de Francia.

También se enteró S. E. de la resolución que ha dictado el señor gobernador civil en el expediente del arquitecto don José Martínez de Ubago sobre abono de honorarios devengados en el expediente sobre expropiación de una parcela de don Victoriano Morat, de Pamplona.

ESTELLA

Hace poco tiempo que por el Servicio de Agricultura de la Diputación se pasó á los señores Alcaldes de los pueblos de la provincia una circular impresa y un cuestionario detallado para que en vista de los datos aportados por los municipios, preparar una memoria agrícola que de seguro será interesante, dados los puntos que abraza el interrogatorio.

Se pretende indagar la forma de estar constituida la propiedad en cada pueblo, el salario medio que, según las estaciones del año, gana el bracero del campo, horas útiles de trabajo en el día, cantidades de abonos minerales empleadas, número y estatutos de las asociaciones agrícolas que existan en la actualidad y el diverso material de cultivos que emplean en las faenas agrícolas.

Es de lamentar el desden y la apatía ya que no la aversión con que en algunos pueblos se miran estos anhelos de mejoras por parte de las autoridades.

Los Ayuntamientos deben dedicar preferente atención á estos servicios, pues de su cumplimiento mas pronto ó más tarde se han de obtener beneficios positivos. No hay que olvidar que Navarra es provincia esencialmente agrícola y que fomentar su agricultura es fomentar su bienestar general.

Al felicitar al ingeniero agrónomo por sus loables iniciativas le recordamos el lumenso desastre de nuestros olivos plagados de la «palomilla» y le suplicamos emprenda una campaña de desinfección que devuelva la fertilidad á este rico cultivo.

X

23 Diciembre 1907.

PUBLICACIONES

Abonos naturales y artificiales: su obtención, fabricación y empleo por Griffiths, traducido por el ingeniero de Montes señor Guallart. Esta importantísima obra ha obtenido un gran éxito en Inglaterra, en donde se han agotado ya tres ediciones siendo hoy la más nueva y completa. Contiene: Teoría del abono.—Estiércolos.—Utilización de los desperdicios de todas las clases.—Guano de todo el mundo.—Fosfatos naturales.—Fabricación de los superfosfatos.—Tablas para el ácido sulfúrico.—Abonos de hue-

cos.—Abonos nitrogenados, potasa, cal, magnesia, sílice, sulfato de hierro, etc.—Abonos mezclados.—Valuación de los abonos.—Análisis de los abonos.—Nitraginas para inocular las tierras, etc.

Un tomo, con grabados, encuadernado, 750 pesetas Madrid, y 8 provincias. Pedidos á Hijos de Ouesta, Carretas, 9, Madrid.

GACETILLAS

EL ECO DE NAVARRA desea á todos sus lectores y lectoras felices Pascuas de Navidad.

Con motivo de la festividad de hoy, y siguiendo la costumbre de años anteriores, mañana no se publicará este periódico, y con objeto de hacer compatible las expansiones de Noche Buena con la cotidiana labor de nuestros operarios, hemos adelantado el cierre del presente número omitiendo parte de nuestro extenso servicio informativo, que, además, carecía de interés general.

Mañana hará diez y seis años que bajó al sepulcro el bondadoso señor don Laureano Fernandez y Martínez, querido amigo que fué nuestro.

Todas las misas que mañana jueves se celebren en las cinco parroquias de esta capital podrán ser aplicadas en sufragio del descanso eterno de su alma (q. d. D. g.)

Al cumplirse esta fecha renovamos á sus descendientes nuestro sentido pésame.

Con objeto de pasar las Pascuas de Navidad al lado de su familia, ayer llegaron de Tudela el joven dentista de dicha ciudad riberaña don Mariano Rubio, su distinguida esposa doña Petra Sola y su bella hermana Emilia Rubio. Sean bien venidos.

Han sido puestos á disposición del gobernador civil tres sujetos por escandalosos y blasfemos.

Han sido multados. ¡En hecho!

En la plaza del Mercado no se podía dar a yer un paso.

La concurrencia fué enorme, viéndose muchos forasteros de los pueblos de esta provincia.

Hubo gran cantidad de artículos, especialmente capones, aves de diferentes clases y muchos corderos.

Los precios, que es lo principal, sino eran baratos eran bastante arreglados y algo más bajos que el año pasado.

Como estaba anunciado, ayer á las once se celebraron en la parroquia de San Lorenzo los funerales por el descanso eterno del alma del que en vida se llamó don Gregorio Lapoya ó Irigoyen, querido amigo nuestro.

Buena prueba de las muchas simpatías que en vida gozaba el malogrado don Gregorio Lapoya, fué la imponente manifestación de duelo de todas las clases sociales que acudieron al fúnebre acto.

Sirva de lenitivo en el inmenso dolor que al ja á la distinguida familia del señor Lapoya, este sentimiento general que ha producido la muerte de tan buen amigo (q. d. D. g.)

Ha regresado de Valencia nuestro muy querido amigo y colaborador el docto é ilustrado catedrático de este Seminario Conciliar don Antonio Yoldi.

Sea bien venido.

Hoy á las cuatro de la tarde se celebrarán en el Vínulo las comedias organizadas por la Junta directiva de las Escuelas de Nazarot, para entretenimiento de sus alumnas.

No se habla en la capital lusitana más que del hecho de que durante el Te Deum que se cantaba en la Catedral en celebración de las victorias de las tropas portuguesas en las colonias africanas y al cual asistía la familia real, arrestó la policía á un individuo disfrazado de sacerdote que rondaba incesantemente por el interior del templo.

Al ser registrado el individuo en cuestión que se sospecha sea un anarquista se le encontró en los bolsillos un plano detallado del sagrado edificio.

El proyecto de ley de ascensos de los sargentos comprende los siguientes extremos:

Previo examen ingresarán en las Academias que se crearán, los que entre otras condiciones tengan: buena concepción, intachable conducta, cuatro años de festividad en el empleo y nueve sin interrupción de servicio en filas los procedentes de reemplazo, diez los ingresados como voluntarios. El examen final en la Academia será teórico y pasarán á las zonas, batallones y depósitos de reserva.

Los oficiales que salgan de las Academias de sargentos prestarán en todo tiempo servicio de su clase en sus respectivas armas y cuerpos. En la sucesión de mando, éste será ejercido siempre dentro del mismo empleo, por el de la escala activa. Ascenderán los nuevos oficiales á primeros tenientes á los tres años de ser promovidos á segundos, y á los demás empleos en sus respectivas armas y cuerpos, siempre dentro de la escala de reserva retribuida.

En el Gobierno civil se expidieron ayer dos licencias de caza.

La empresa del Cine Bellosh anuncia para hoy grandes sesiones cinematográficas de tarde y noche.

Como otros días festivos, el cine Bellosh contará por llenos las sesiones que celebre.

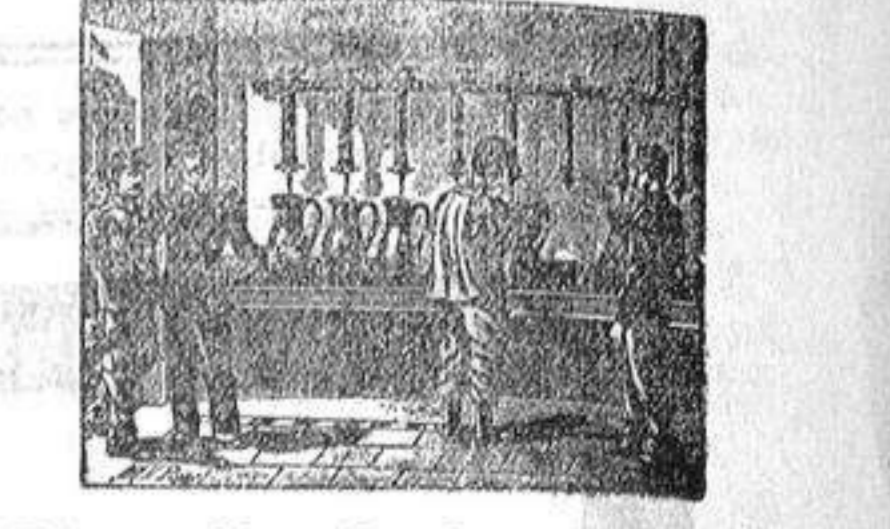
Parece ser, á juzgar por los resultados obtenidos por un cultivador francés, que el encalado de la simiente de remolacha hecho en idéntica forma que la seguida para encalar el trigo, evita la propagación de las caries y de otras enfermedades, lo mismo en las variedades de remolacha azucarera que en las forrajeras.

El doctor Owenby, médico del asilo de alienados de Bayslew, ha descubierto un procedimiento para curar la locura, partiendo del principio de que la enfer-

medad es resultado del exceso de secreciones del tiroides.

El profesor escogió en el mes de Julio un enfermo grave, le operó y separó la parte atacada del cuerpo tiroides. En el mes de Julio abandonó el enfermo el asilo y pudo dedicarse á trabajos intelectuales.

Mediante la misma operación han sido curados otros tres alienados.



Filtros Chamberland-Pasteur

Único del gran premio Paris para fijar en los grifos de las fregaderas 28 PESETAS.

Exclusiva: Fundación ARR-ETA.

Con motivo de la festividad del día, don Francisco Gonzalez, párroco de San Saturnine, ha ordenado se abra el cepillo que existe en la puerta de esta prisión, habiéndose recogido 65 pesetas con 71 céntimos que han sido repartidas entre los presos.

Estos quedan agradecidos á cuantas personas han contribuido con su limosna.

La guardia civil del puesto de Alhama ha detenido, en el pueblo de Milana (Soria), á un individuo llamado Mariano Garcia Borjalada, de 39 años y natural de Viana.

A este individuo se le ocupó un billete falso de 50 pesetas con el busto de Velazquez y emisión de 20 de Noviembre de 1902.

Por si se trata de algun hecho punible, el citado individuo ha sido puesto á disposición del juzgado correspondiente.

El estado general de los campos en España es satisfactorio al presente.

En el extranjero, según las últimas noticias, la situación agrícola es buena.

El temporal suave y húmedo que domina en la Península ibérica, es el mismo que señalan las noticias de la mayor parte de Europa. El régimen lluvioso que se inició al comienzo del otoño, no ha cesado más que breves momentos para volver á dominar con persistencia que parece no cesará tan pronto.

En España, y principalmente en las provincias centrales, este temporal triste, cubierto, sin sol, es harto pesado. Rara vez se ha visto el suelo seco de Septiembre acá, y juzgar por el aspecto del cielo, no es de esperar que esta situación cambie tan pronto como se desea. Estando, como se vé, el campo bien nacido, los frios vendrían bien al objeto de que las plantas arraiguen, y teniendo, como tienen, jugo sobrado en la tierra, la vegetación está asegurada por mucho tiempo. Las sementeras no han terminado en todas partes y lo prueba el hecho de estarse buscando trigos tramesinos que no se encuentran por un ojo de la cara.

Después de resolver asuntos de su profesión, ha regresado de San Sebastian nuestro distinguido y querido amigo don Carlos Sauz y Larumbe, ilustrado abogado de esta capital.

En la inspección de vigilancia municipal se expidieron ayer más de 90 socorros á transeúntes pobres.

Los repartidores de este periódico se muestran muy agradecidos á nuestros suscriptores y abonados por los aguinaldos recibidos.

En nombre de nuestros pequeños amigos damos á todos las gracias.

En la calle de la Ciudadela, número 11, antigua casa de Larrosa, se venden á precios módicos licores finos, Champagne de varias clases, aguardientes, Jerez, &c, cuyos precios sólo durarán hasta el día 30 del actual.

Teatro Gayarre.—En esta ocasión se representará esta tarde á las tres y media la divertida comedia que lleva por título «Los dominos blancos».

Por la noche á las nueve, la notabilísima obra de los hermanos Quintero que tanto éxito obtuvo el jueves pasado «Los Galeotes».

Por ser mañana segundo día de Pascua de Navidad, la función «matinée» gran moda, se trasladó á pasado mañana viernes, poniéndose en escena á las cinco y media de la tarde la aplaudida comedia de los Quintero «La casa de García».

Para esta función hay gran pedido de localidades, y entre otras recordamos á las familias del señor conde de Gaudulain, marqués de Guirior, Rosich, Troitíño, Villanueva, Rios, Escollá, Riu y otras varias.

Es de esperar que la «matinée» del viernes resulte tan brillante como las hasta ahora celebradas.

En la Delegación especial de Hacienda se hallan señaladas para su cobro los libramientos de los señores que se expresan:

Don Eugenio Idoate Ibero, don Victorino Aoz, don Benito Gofí Lezau, don Manuel Perez Ortiz, don Juan Echeverría Idoate, don Enrique Ochoa, doña Aquilina Irigoyen, don Martín Aldaz, don Sebastian Estormes, don Evencio Iñarra, don Carlos Costi, don Luis García Viana, don Antonio Navarro y don Mariano Grinda; advirtiéndoles que de no hacerlos efectivos dentro del presente mes se devolverán á las Ordenaciones de pagos de donde proceden.

Un barbero de Bilbao imaginó un medio para que le tocara la Lotería de Navidad, sin poner un céntimo. Dando participaciones de un billete que no poseía, llegó a reunir 4.000 pe-



tas, y cuando tuvo todo este dinero en su poder, desapareció de Bilbao, dejando burbujados a los incautos que de él se habían fiado.

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda de música del Regimiento de Infantería de Cantabria en el kiosco de la plaza del Castillo de once y media a una de la tarde: Paso doble «Dona ona». —Albistur. Preludio «La muerte de Garcilaso». —Española. Fantasia «Lucrecia de Borgia». —Donceti. Jota final.

Mañana interpretará la banda del regimiento de Infantería de América en la misma plaza, el siguiente programa: Paso-doble «El boreal». —Corto Ouverture «Baudouinstreighe». —Sup-pé. Potpourri de «Zarzuelas Modernas». —García. Jota final.

Después de un minucioso trabajo estadístico, ha podido averiguarse que actualmente están vacantes en España la friolera de 3.504 escuelas. De estas se hallan servidas por maestros luterinos 2.948.

Y por no haber solicitantes para ellas están 556 cerradas. Dicen de París que han terminado las carreras ciclistas de seis días organizadas en Nueva York y que eran una de las notas sensacionales del año deportivo.

De los varios equipos inscritos han luchado hasta última hora el europeo, formado por el alemán Rutt y el holandés Stol, y el norteamericano, que componían Fugler y Meran.

Los tres últimos días se mantuvo el interés en alta tensión porque los dos equipos llevaban admirablemente la carrera y tenían iguales probabilidades de triunfo.

Al fin ha vencido el equipo europeo Rutt-Stol por unos metros solamente. La colonia europea de Nueva York hizo a los vencedores una ovación frenética.

Los ciclistas han corrido 3.721 kilómetros en 142 horas, ó sea 26.205 metros por hora.

Se encuentra entre nosotros el ilustrado y joven juez de instrucción de Haro don Rafael Rubio, acompañado de su gentil y elegante esposa.

Pasando las vacaciones de Navidad se hallan en Pamplona los distinguidos oficiales del Ejército, alumnos de la Escuela Superior de Guerra señores Erviti, Etayo y Otal.

En la madrugada de ayer entregó su alma a Dios en Noain la virtuosa señora doña Martina Itoiz de Leyún.

A su hijo don Jesús Izu, estimado amigo nuestro y demás familia enviamos nuestro sentido pésame y rogamos a nuestros lectores una oración por el alma de la finada (q. e. d.).

Le ha sido admitida la renuncia de su cargo de verificador de contadores eléctricos de esta provincia a don Máximo Salete.

Se ha anunciado a concurso la vacante. En una correspondencia de Roma leemos algunas noticias referentes al doctor Tolosa Latour, representante de España en la importante Conferencia Sanitaria allí celebrada.

Ha cumplido admirablemente el doctor Tolosa su misión. Consiguio en ella que sea colocada España en primera categoría en la futura Oficina internacional de Higiene Pública.

S. S. Pio X recibió en audiencia especial al Delegado español, con quien conversó largamente, renovando su Bendición é indulgencias para la Asociación Española de Sanatorios, de que es alma el Dr. Tolosa.

Le entregó su retrato con la siguiente dedicatoria en latín: «A mi amadísimo hijo el Dr. Tolosa Latour, en presencia de celestiales dones, le doy la Bendición Apostólica.»

También le dedicó su retrato el Cardenal Merry del Val.

El P. Panadero, procurador de los Franciscanos, convidó a comer a su distinguido compatriota el día de la Purísima Concepción.

La importante sociedad de seguros «La Catalana» por mediación de su representante en Navarra don Sebastian Gastearena, ha tenido la atención de enviarnos unos almanques para el año próximo.

El domingo próximo celebrará la Cámara de Comercio de esta ciudad una reunión con carácter general para la aprobación de la memoria y renovación de su junta directiva.

En la mañana de hoy ha marchado a Estella, nuestro querido amigo el pundonoso capitán de la Constitución don Prudencio Durantes, que va a encargarse del mando de una de las Compañías del batallón que guarnece aquella plaza.

La ausencia, por sus bellas cualidades, de tan bizarro militar, se deja sentir entre sus numerosos amigos por haberse sabido captar las simpatías en el tiempo que lleva en esta capital.

Lleve feliz viaje y deseamos que no sea larga su ausencia de entre nosotros.

Por el ministerio de la Gobernación se ha dispuesto que las armas prohibidas decomisadas se entreguen ó remitan sin demora al Gobierno civil de la provincia respectiva, para su inmediato envío al Parque de Artillería, caso de haberlo en la capital, y si no lo hubiere, para que se inutilicen en el mismo Gobierno, levantando acta del número y clase de las armas destruidas y remitiendo copia de ellas a dicho ministerio.

El tenor Caruso que tanto dió que hablar gracias a ciertos flojos puritanismos yanquis hace algún tiempo, cuestion que la prensa no ha recordado con la vuela del cantor a los Estados Unidos fué famoso flautista antes de de-

dicarse al canto. El por qué abandonó su arte el músico Caruso, lo cuenta un diario inglés al relatar la siguiente anécdota.

Hallábase Caruso en su casa estudiando una partitura para un concierto de flauta, cuando llamó a su puerta un viajante de comercio ofreciéndole un fonógrafo de acreditadísima marca, con cilindros modernos, impresionados por los mejores cantantes, los músicos más célebres y los narradores más excelentes.

Sacrificio para comprar tan soberbia máquina ninguno; se lo daría a plazos, como él quisiera.

Además para que juzgara de la rara perfección con que reproducía los sonidos, suplicó al flautista impresionara un cilindro para que juzgase.

Caruso ante la bocina, tocó un admirable sólo de flauta.

El comisionista le dijo: «Ahora va usted a oír una maravilla.»

Hizo rodar el cilindro y el repugnante instrumento empezó a llenar la habitación con antipático y molesto sonido fonográfico.

«¿Cómo!» —exclamó Caruso.—«¿Eso es mió?»

«Yo he tocado esa mamarrachada?»

«Eso, sí, señor.»

«¿Tal y como lo he tocado?»

«Exactamente, sin faltar a una nota.»

«Ahora no dudo que me comprará usted el fonógrafo.»

«Compre el fonógrafo jamás! Vender la flauta a escape.»

Desde ese día, el flautista se dedicó al canto.

Gracias a Dios que alguna vez había de servir para algo mediano la reventante máquina inventada por Edison.

Doctor Mañeru.—Enfermedades del estómago. Consulta diaria de diez a una. Zapatería, 52.

Par el exceso de asuntos que secesen para la plana tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Vides americanas, Doctor Arnal, Vagante de farmacia, Aviso a los Veterinarios, Yrazu y Compañía, Consulta de enfermedades, Las mejores que existen, Suscripciones, Agente marítimo, Pérdida, Extravío de perro ¡¡¡Gangallí!!!, Venta de barbados, Oficial confitero, Para postales, La Madrileña, Vides americanas, Sustitutos, Aizcorbe (valle de Araquil), Se vende, Híbridos productores, Jabón chimbo, Vides americanas.

### Nuestra información

#### Conferencias telefónicas

Madrid 24 (6 tarde.) El día

Tenemos un día muy desapacible. El cielo está nuboso y amenazando con agua.

La temperatura ha descendido bastante. Desde las primeras horas de la tarde ha empezado a notarse extraordinaria animación por las calles.

En la calle Mayor no se podía dar un paso, pues el número de personas que compraban turrones era extraordinario.

En la Plaza de Santa Cruz, donde se venden los nacimientos para los niños, no se ha podido dar esta tarde un paso, tal era la aglomeración de gente.

Ciara está que el número de los curiosos era muy superior al de los compradores, pero de todos modos los vendedores estaban satisfechos de las ventas que hacían.

Las confiterías están animadísimas. Ahora, al oscurecer ha empezado a aumentar la animación.

La esposa del señor Maura Continúa en muy buen estado la señora del presidente del Consejo de ministros.

La casa del Presidente se vé visitadísima. Con motivo de la enfermedad de su esposa, el señor Maura no ha salido hoy de su casa.

Por esta razón no ha ido a Palacio a despachar con el Rey.

Asuntos En todas las oficinas del Estado se ha dado hoy la salida a los empleados dos horas antes de la hora ordinaria.

Firma El ministro de la Gobernación ha sometido hoy a la firma del Rey varios decretos, entre ellos uno nombrando jefe superior de administración civil al señor don Miguel Lillan.

Los demás asuntos firmados carecen de importancia.

Sobre las armas Una numerosa comisión del Circulo Mercantil y de la Cámara de Comercio ha visitado hoy al señor La Cierva para tratar de la R. O. sobre recogida y venta de armas.

Los comisionados permanecieron largo rato en el despacho oficial del ministro, pero nada en concreto podemos decir acerca de lo tratado, porque tanto los comisionados como el ministro se han encerrado en la más impenetrable reserva.

Sin embargo, a juzgar por algo que indicaron los individuos de la comisión la entrevista ha tenido importancia y de ella han salido muy satisfechos.

La «Gaceta» Este periódico publica hoy varias disposiciones y decretos, entre ellos tres indultando a otros tantos criminales condenados a muerte, y otro indultando a los sargentos detenidos.

La lotería Noticias que se han recibido hoy de Valladolid dicen que un viajante de una fábrica de licores llevó a Valladolid un décimo del premio gordo.

Parte del segundo premio también ha correspondido a Valladolid. Este décimo lo adquirió el dueño de una cantina en un viaje que hizo a la Corte y lo ha repartido profusamente entre su numerosa clientela.

Los décimos del billete premiado con el premio segundo están en Cuenca. Los adquirió un empleado de la Resinera y los ha repartido entre muchos compañeros y amigos suyos.

Según afirman noticias de Bilbao, también a esta villa le ha correspondido una parte aunque pequeña del premio gordo.

Un ingeniero de Barcelona llegó hace próximamente un mes a Bilbao, y paró en casa de un intimo amigo suyo. Al despedirse de su amigo regaló a la criada de la casa como propina por sus buenos servicios una participación de duro en un décimo de la Lotería de Navidad.

Ese décimo ha resultado premiado con el premio gordo.

La alegría de la afortunada sirvienta es extraordinaria.

El atentado de ayer Barcelona.—El soldado José Jimenez herido ayer por uno de los cascos de la bomba que explotó, se encuentra sumamente grave.

Ha sido examinado con los rayos X y de este examen los médicos han sacado la consecuencia de que no podrá vivir.

Se le ha practicado una segunda operación pero todo ha sido, mejor dicho, será inútil.

El primer teniente de Infantería don Francisco Burras ha sido nombrado Juez Instructor de la causa que se instruye con motivo de la explosión de la bomba.

El magistrado de la Audiencia señor Ibañez ha sido nombrado Juez especial.

Créese que serán pronto descubiertos los autores y los cómplices.

Denuncia El periódico de Barcelona «La Tribuna» ha sido denunciado por un violento artículo en el cual se injuriaba al Parlamento español.

La conducta de este periódico es unánimemente censurada.

Barco perdido Telegramas de Bilbao dicen que se teme que un barco en el cual iban cerca de 30 tripulantes haya desaparecido en alta mar.

Este barco es el «Laurak-bat». La casa propietaria debía haber tenido noticias del barco hace ya varios días y no solo no las ha tenido, sino que tiene motivos para sospechar en una catástrofe, puesto que ninguno de los barcos que han hecho esa misma travesía han visto al «Laurak-bat».

La tripulación del barco, perdido seguramente, la componían 15 vascosinos, dos italianos, dos madrileños, un mallorquín y un asturiano.

Estas noticias están causando profunda consternación en Bilbao.

Los pescadores El comandante de Marina de Bilbao y el gobernador civil de Vizcaya se han reunido y han recibido órdenes del Gobierno respecto al conflicto de los pescadores.

Es de esperar que este asunto quede pronto completamente terminado.

Dos criminales detenidos Segovia.—En los pinares de Coca ha detenido la guardia civil a dos sujetos muy sospechosos, a dos foragidos, dicen los telegramas, que corrían por el interior del pinar sin rumbo fijo al parecer.

Al ser detenidos é interrogados incurrieron en muchas contradicciones y desde luego no pudieron justificar de un modo claro los motivos fundamentos ó causas de su presencia en el sitio en que fueron sorprendidos.

Según la benemérita ha podido averiguar, los dos sujetos habíanse apeado del tren antes de Segovia, y veían de Palencia.

Según todas las trazas, estos dos sujetos son dos criminales, si no los autores, por lo menos cómplices ó cómplices del asesinato del ermitaño de Palencia.

Los dos detenidos han sido conducidos a Segovia y han sido encerrados en la cárcel, donde se hallan incomunicados.

Una catástrofe Paris.—Hoy ha ocurrido una tremenda desgracia, que afortunadamente no ha tenido las terribles consecuencias que pudo tener.

Por un exceso de presión se hundió una de las enormes campanas de aire comprimido que hay en el ferrocarril metropolitano.

La alarma fué enorme. Inmediatamente comenzaron los trabajos de salvamento y en un momento fueron extraídos cinco cadáveres.

Se consiguió poner en salvo a más de 70 personas. Los trabajos continúan. No han sido extraídos más cadáveres pero es indudable que los hay, pues la catástrofe ocurrió en un momento en que ordinariamente hay concurrencia grande de viajeros y en un sitio de parada.

# CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.—CAPITAL 6.000.000 PTAS.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE Tudela, Elizondo y Estella. Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Cuentas corrientes a la vista con interés de 1 por 100 anual.—Imposiciones a plazo de tres a seis meses y 1 y 1/2 por 100 de interés anual; de seis a nueve meses, 2 por 100 idem; de nueve a doce meses, 2 y 1/2 por 100 idem y a un año 3 y 1/2 por 100.

## Arilla, Garcia y C.ia Pamplona



Venta exclusiva en Navarra de los célebres pianos Ronisch (Alemania). Idem en Navarra Raynaud Freres. || Idem en Navarra de los Raynard y otras varias marcas. Representación en Navarra y Rioja de los Organos E. F. Walker y C.ª, de Ludwgsbur (Alemania.) Id. del aparato pianista IDEAL, el más perfeccionado y económico de los hasta hoy conocidos.—Música, Gramófonos y discos diversos.—Instrumentos para banda y orquesta y demás accesorios.

ACADEMIA DE ARMONIA Y COMPOSICION bajo la dirección de notables profesores.—Se dan lecciones por correspondencia.

## VIDES AMERICANAS Centro Vitícola Aragonés

La más antigua, la más importante y acreditada de Aragón. Esta casa garantiza la autenticidad de todas las plantas que vende. Grandes existencias de injertos, con soldaduras irrepre cables y sumamente desarrollados, así como tambien están los dos millones de Barbados que hay a la venta y que son injertables las estacas y estaquillas con madera bienazonada. Pidan catálogo de precios, y al propio tiempo indiquen variedades y número de ellas que deseen adquirir al director-propietario JOSE ZUÑIGA, COSO, 176, ZARAGOZA.

LA ACTIVIDAD. SOCIEDAD ANONIMA DE CREDITO Y SEGUROS. Capital social: 10.000.000 de pesetas. PAMPLONA. Además de los contratos por pólizas del Seguro Infantil, Seguros de Vida, Plazo fijo, Rentas vitalicias inmediatas y diferidas, Seguros dotales, etc., etc., esta Sociedad admite imposiciones de capitales, abonando a los imponentes: Por imposiciones de un año, el 5 por 100 anual. Id. de seis meses, el 4 por 100. Id. de tres meses, el 3 por 100. Id. a la vista, el 2 por 100. Para toda clase de detalles dirigirse a las Oficinas centrales sitas en la calle de José Alonso, número 4.—Pamplona.

Bolsa de Madrid COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Table with columns for 'Día', '21', 'Día', '24'. Rows include 'Deuda perpetua a por 100 int.', 'Idem id. fin de mes', 'Idem fin próximo', 'Deuda amortizable a 5 por 100', 'Acciones del Banco de España', 'Id. de la U. A. de Tabacos', 'Azucareras preferentes', 'Id. ordinarias', 'Cambios sobre París (por 100)', 'Id. Londres (pesetas por libra esterlina)', 'Paris, Estector, acciones', 'Sucesos Años.—Ora. 21/23', 'En el Cerro'.

CÉDULAS HIPOTECARIAS QUE PRODUCEN SIETE POR CIENTO. Como tales pueden clasificarse las imposiciones en «El Hogar Español», Sociedad Cooperativa de Crédito Hipotecario, pues tienen en todos los casos como garantía UNA PRIMERA HIPOTECA SOBRE PROPIEDAD REAL. Los fondos confiados a la Sociedad son invertidos EXCLUSIVAMENTE en préstamos hipotecarios otorgados a sus socios para comprar una casa, liberar una hipoteca onerosa ó introducir los modernos sistemas de cultivo en dehesas ó cortijos, bajo la dirección de un Ingeniero Agrónomo del Excmo. Sr. D. Celedonio Rodríguez, aumentando de este modo su productividad y valor. LAS IMPOSICIONES EN «EL HOGAR ESPAÑOL» OFRECEN MÁS SEGURIDAD, MÁS RENDIMIENTO Y MÁS COMODIDAD QUE EL PAPEL DEL ESTADO.

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Cerro, cotizándose el Interior a 82 62, el id. fin próximo a 00'00, los francos a 13'65, las libras a 28 62 y el amortizable a 100'35. Paris 93'45. MENCIONETA.

Venta de plantas de chopos. En el pueblo de Echarrri (valle de Echarrri), se venden dichas plantas; pueden dirigirse a don Esteban Larrayoz en el referido pueblo de Echarrri. 1-1 p.

Dona-Ona. Faisanes de Boulogne, pavos y capones de Bayona; champagnes Pommery, Clicquot, Prieur, Moet-Chandon, Gladiateur, Binet y otros (20 clases); vinos de Santernes, Borgoña, Rhin, Riscal, Burdeos, Oporto, Madeira, Rioja, etc.; mantequillas, pinas, dátiles, guayaba, exquísitas frutas de Valencia; licores de todas clases y marcos, jerez desde 2,50 a 40 pesetas botella; culebras y culebrones de mazapan de Toledo; turrónes de Gijón, Cadiz, etc., y la novedad en los de frutas, fresa, naranja, chocolate y nieve. Se admiten encargos para fuera de la población con grandes descuentos en vinos y licores a por mayor. Ostres frescas se reciben todos los días. Bolsas y caprichos para regalos. 2-2

A los molineros. Se han recibido las nuevas piquetas para piedras de Treviño, las mejores fabricadas hasta ahora. Martillos y piquetas para piedras francesas. Chapas de acero para limpias de trigo y máquinas agrícolas. Telas de seda y metálicas para cerner harinas. Tejidos metálicos y criberia completa para agricultura é industria. Calle Nueva 91 y San Anton 34, Pamplona. 4-2

Permuta. Se desea permutar varias fincas sitas en esta jurisdicción, y sus términos de Huerta Mayor, Pradilla, Veilla y una en Traslaspunte, por una sola finca rústica ó urbana aunque se tenga que abonar lo que se justiprecia. Podrán dirigirse al propietario señor marqués de Huarte, en Zaragoza, Dornier 8, ó a su administrador en Tudela, don Miguel Fernandez, Castel-Ruiz, número 17 piso 8.º 14 17 21 25 28 31 6-4

Más seguridad. Porque la propiedad real, base de todo valor, no está tan íntimamente ligada a la paz y al orden público. Las casas de Madrid y las dehesas de provincias no piden quitas ni se declaran en quiebra. Nunca se ha dado el caso de que los propietarios de fincas se presenten en el mercado, impulsados por el pánico, ofreciendo vender con 50 y 70 enteros de pérdida, como ha acontecido varias veces con el papel del Estado.

Más rendimiento. Porque en 1904, en 1905 y en 1906, la Sociedad ha satisfecho a sus imponentes un INTERÉS DE SIETE POR CIENTO, LIBRE DE IMPUESTOS, y las operaciones del año actual aseguran un beneficio igual, por lo menos, ó sea, CASI EL DOBLE QUE EL PAPEL DEL ESTADO.

Más comodidad. Porque nuestros imponentes pueden retirar sus depósitos, íntegros, céntimo por céntimo, en cualquier momento, en caso de necesidad, sin verse obligados a vender en Bolsa sus títulos por lo que DEN. NO tienen tampoco que moverse de su domicilio, YA SEA QUE RESIDAN EN UNA CIUDAD O EN UNA ALDEA, para hacer sus depósitos ó para cobrar el interés que se reparte todos los trimestres a cuenta de los beneficios del año. Disponemos al efecto de una organización de más de cuatro mil banqueros y corresponsales que comprende toda ciudad, villa ó pueblo de importancia del reino.

EL HOGAR ESPAÑOL Sociedad Cooperativa de Crédito Hipotecario, Peligros, 20. Imposiciones suscritas. Pst. 10.600.000. Préstamos en vigor. 3.983.500. Nuestra tasación de las propiedades. 10.025.700. Representantes en Navarra: SEÑORES SUCESORES DE ALDAVE.—Pamplona. 6-4

Operarios de carretería. Se necesitan dos, uno para la fragua y otro para la madera. Dirigirse a Julian Ruiz, en Pitillas (Navarra).



# Anuncios recomendados

**Vides americanas** Grandes y hermosas plantaciones, tanto en viveros de ingertos y barbados como en cepas madres de las diferentes variedades más corrientes y adaptables para la reconstrucción del viñedo en estos países. Indíquennos cantidades y variedades que deseen adquirir, y les dará precios por correspondencia. Juan J. Lambert, Miranda de Arga. 20-11

## Doctor Arnal Oculista

Más de TREINTA Y CINCO AÑOS de práctica. Consulta de DIEZ A DOCE y de TRES A CUATRO de la tarde. GRATIS de DOCE A UNA para pobres. Navas de Tolosa número 5, principal, Pamplona. (a) 10-8

**Vacante de farmacia** Por defunción de quien la desempeñaba se traspasa una farmacia en la ciudad de Cascante (Navarra); para informes dirigirse al señor Médico Titular de dicha localidad. 3-3

**Aviso a los Veterinarios** Se hace saber a los señores Veterinarios que deseen solicitar la plaza del Valle de Elorz, que no la soliciten pues el actual piensa seguir prestando su asistencia facultativa a la mayoría de los vecinos de dicho Valle. 10-9

**Yrazu y Compañía** BANCA. Calle Moreno, 967, Buenos Aires. Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallar las ventajas. Representante en Pamplona don Miguel Jaunarra, calle Eslava, número 30. 90-86

**Consulta de enfermedades DE LOS OJOS.** DOCTOR CARLOS AMAT. Eslava 1, 1.º.—Horas de consulta: de diez a una y de tres a cinco.—Gratis para pobres. (a) 10-5

**Las mejores que existen** Plantas de árboles frutales injertadas de los mejores viveros del partido de Calatayud de don Leon Val, provincia de Zaragoza, Morás. Para informes dirigirse Demetrio Cebrían, el Bastero, Santo Domingo 39, Pamplona. 30-15

**Suscripciones** a periódicos franceses más baratos que recibidos directamente. La Petite Gironde, de Burdeos, a 2'75 pesetas mes; La France, de idem, a 2'75 idem; Le Nouvelliste, de idem, a 2'75 idem; Le Journal, de idem, a 2'75 idem; L'Echo de Paris, de idem, a 2'75 idem; Le Petit Journal, de idem, a 2'75 idem; L'Auto, de idem, a 2'75 idem. Tambien se suscribe a las siguientes revistas. Je sais tout, 1'50 pesetas; Jermes et Chateaux, 1'50; Lecture pour tous, 0'90; Jemina, 0'90; La vie au grand air, 0'90; La vie heureuse, 0'90. Hay tambien varias revistas para niños y se remiten números sueltos. Se suscribe en casa de Hijos de Aramburu, en San Sebastian. —7

**Agente marítimo** El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilita pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero a precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa. Dirigirse Zapatería 35 y Mayor 106.—DOMINGO APEZTEGUIA. Encargado en Estella, Adrian Zuza. Casa en Buenos Aires Chacabuco 514. 100-52

**Pérdida** Se agradecerá a la persona que haya encontrado un gemelo de oro con un diamante, lo entregue en la calle Compañía número 1 piso tercero. 3-3

**Extravío de perro** En la feria de Estella se extravió un perro color ceniciento atigrado, orejas y cola cortadas. Avisarlo a Mendigorria a don Cristobal Baquedano. 3-3

**¡¡¡Gangall!!!** Se acaba de recibir calzado de todas clases y se vende a precios sumamente baratos. Para caballero: botas suizas a 5 y 6 pesetas; botas de mata a 9 y 10 pesetas. Para señora: botas suizas a 4 y 5 pesetas; botas de paño y mata a 5, 6 y 7 pesetas; chanclos de goma marca Boston para caballero, señora y niños. Precios sin competencia. SALVADOR PEREZ. Héroes de Estella 5 (antes Chapitela) (antigua casa de Llopis) 8-4

**Venta de barbados** En la villa de Falcos hay a venta 2.500 injertos superiores de garnacha injertados sobre Aramón núm. 1 y Murviedro y 6.000 barbados de las mismas variedades; dirigirse a don Perpetuo Carranza, de dicha villa. 8-2

**Oficial confitero** Se necesita para un oficial confitero y cerero bien impuesto en los dos ramos; darán razón en esta administración, inútil presentarse sin buenos informes. 15-2

**Para postales, felicitaciones, tarjetas de visita, papeles de todas clases, diarios, mayores, copladores y toda clase de impresos.** Imprenta de la Viuda de R. Velandia, San Nicolás 17, Pamplona. 15-7

**La Madrileña** Para Navidad: mazapanes, cajas de anguilas y caprichos, turrón de frutas, Hímon, rosa, fresa, yema, coco, marrón glacé, nieve, capuchina, Alicante, Cádiz, Gijona, avellana; guirlache a estilo de Zaragoza, Cruñes de Portugal, melindres de Yezpe; variación en yemas y dulces secos y vinos generosos. Nueva 75 y San Miguel letra B. 8-3

**Vides americanas** de Aramón Rupestris Gaudin núms. 1 y 9. En Artarián y a 7 kilómetros de la Estación de Garinoina se hallan de venta 80 mil estaquillas, 50.000 estacas, 18.000 barbados ingertos, además de 14.000 ingertos de garnacha sobre Aramón Rupestris Gaudin número 1 y 9, todos de primera clase. Para precios y pedidos diríjase a Francisco Aranguren, en Artarián. Imp (a) 10-3

**Sustitutos** Se admiten, buen premio. San Nicolás 54, primero. José Morón. 30-25

**Aizcorbe (valle de Araquil)** Con el competente permiso de la excelentísima Diputación de esta provincia, se bastarán 125 robles, 328 traviesas y 36 cargas de leña de su monte comunal. El acto se verificará a las once del día veintinueve del actual, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en casa del señor Alcalde y que se leerá en el acto del remate. Aizcorbe 23 de Diciembre de 1907.—El Alcalde, P. S. O., José María Lacunza. 2-1

**Se venden** varios muebles. Plazuela del Consejo número 3 primer piso. 3-2

**Híbridos productores** directos de los más probados entre los de uva tinta. Tercer año de cultivo en Legarda. Excelente vegetación: un kilogramo de uva por cepa al tercer año. Maduración: 20 de Septiembre. Vino superior en grana y graduación, y puede probarse el vino de la cosecha de 1906, segundo de plantío. Conservación de la hoja hasta el 20 de Noviembre, sin ningún género de tratamiento: recomendables para ingerto. Se venden estacas de las clases siguientes: Las 100 estacas Las 1000 estacas. Panta Pardes 12'50 Pts. 100 Pts. Pafaro azul 12'50 " 100 " Seibel 156 12'50 " 100 " Seibel 1020 12'50 " 100 " Diríjirse a Esteban Pérez. 4-2



El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas medio kilo. Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pídase en todas partes, eligiendo la marca estampada en el trozo. Fabricación especial de la Sociedad Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino. Bilbao. Imp 150-59

**Vides americanas** Grandes viveros en los campos de Tudela y Buñol (Navarra), de Patricio Perez y Compañía. Ingertos de Garnacha y Compañía. Miguel de Marco, mazuela, moscatel y morate con los porta ingertos de Aramón, vidro Rupestris 1202 y número 1. Murtrix 3309 P. Rupestris Lot P. Berlandieri Riparia 420 A. M. estaca y estaquilla. Se garantiza la autenticidad de todas las plantas que esta casa vende. Plantas ingertadas. Soldadura perfecta de 40 centímetros de porta ingerto. Depósito en Pamplona calle Zapatería 43 Comercio de Lucas Urra. (a) 60-9

**Vides americanas** Ingertos, barbados, estacas y estaquillas de todas clases garantizadas. El que quiera repoblar sus viñedos con los mejores injertos, que los adquiriera en los viveros de Mendavia (Navarra) propiedad de don Justo Uquedá y Compañía. Para precios y condiciones dirigirse en Mendavia a Justo Uquedá, en Legarda a Sinfrosio Larumba y en Pamplona a Gabriel Sarasa (San Antón 3). 15-5 (a)

## "LA REGENERACION,"

SOCIEDAD AGRÍCOLA MERCANTIL.—CAPITAL SOCIAL 2.000.000 DE PESETAS

Esta Compañía vende al contado y a crédito Superfosfatos y Nitratos de alta graduación garantizados. Sulfato de hierro.—Escorias Thomas, etcétera. Grandes existencias en los almacenes sociales, Navas de Tolosa, 17, y en los de Pasajes, Tarragona, Zaragoza, Estella, Tafalla, Tudela, Cortes, Gallur, Tarazona, y otras localidades.

**Compra venta de ganados** Caballar mular y vacuno, destinado a faenas agrícolas y de lujo, cuadras en Pamplona (calle de Alfonso Victoria) y Zaragoza (Torrero, edificio de la Sociedad); dehesas en Fontellas.

**Seguros de ganados a prima fija**

**Maquinaria agrícola** Sembradora "Favorite," Representación exclusiva para su venta en las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel, Logroño y Soria. Dé venta en los almacenes de Pamplona, calle de José Alonso número 2 y en las Delegaciones de Estella (D. Tomás Beruete) Tafalla (don Salustiano Zuza) y Tudela (don Juan Antonio Uguet). Venta exclusiva de arados "Germania" y "Vermette"; cultivadoras "Bradley", "Escarificadoras Shurt", Gradadoras Canadienses de discos zigzag y "Crescent". Prensa continua de empacar modelo Haudy de indiscutible superioridad. Quebrantadoras "Garnier", Molinos, Corta-raíces, Desgranadores. Molinillos para granos, etc. Diríjirse en Navarra a las oficinas centrales en Pamplona y a las delegaciones de Tudela, Tafalla y Estella. —5

## Compañía de navegación Zuid América Line

VAPORES CORREOS RAPIDOS LINEA DE BORDEAUX-BOULOGNE A BUENOS-AIRES

El día 7 de Enero saldrá el magnífico vapor ZANLAND directamente para Buenos Aires. Excelente trato y comida a la española. Precio de competencia 155 pesetas White Star Line

VAPORES RAPIDOS DE 40.000 TONELADAS Bordeaux-Cherbourg a Nueva York y California. SALIDAS FIJAS TODOS LOS MIERCOLES. Bordeaux a Nueva York 210 pesetas. Idem a California. 575 pesetas

**American Line** VAPORES RAPIDOS DE 25.000 TONELADAS Bordeaux-Cherbourg a Nueva York y California. Salidas fijas todos los sábados. Bordeaux a Nueva York 210 pesetas. Idem a California. 575 pesetas

UNICOS REPRESENTANTES EN NAVARRA **Inurrieta Hermanos** Calle Buenos Aires número 3, Bilbao; General Echagüe, número 5, San Sebastian. —13

**El Eco de Navarra** se halla de venta: En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fernos. En Bilbao: Kiosko del Arrenal de María García. En San Sebastian: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Victoria: Kiosko del señor Alcazar Plaza de Bilbao. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45. En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García Plaza de la Constitución. En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza de Verdura.

**Regalo útil** En obsequio a los lectores de EL ECO DE NAVARRA, a todo el que envíe cincuenta céntimos en billos o otra forma al Centro Comercial Literario, calle de San Pablo, 58, 1.º, Barcelona, se le remitirá por correo elegante cajita con 100 tarjetas, visitas, impresos con su nombre y apellidos; y al que envíe una peseta treinta y cinco céntimos se le remitirá, además de las 100 tarjetas, un sello de caucho con la inscripción que se pida, a una línea, o un sello metal para lacro con las iniciales del remitente. Centro Comercial Literario, calle de San Pablo, 58, 1.º, Barcelona.—Diríjase para cuanto se relacione con los ramos de imprenta y librería. Se envían toda clase de obras sin otro aumento que un real por el certificado. —8

**"MALA REAL INGLESA,"** COMPAÑIA INGLESA DE NAVEGACION Servicio mensual de vapores correo, saliendo directamente de Bilbao para México, Cuba, Estados Unidos, República Argentina y Montevideo. Diríjirse al Agente en Navarra don JOSE PALACIOS, Plaza del Castillo número 28; Pamplona. —4

## LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios a prima fija 40 AÑOS DE EXISTENCIA

—GARANCIAS— Capital social: Ptas. 5.000.000 22.654.489 Reservas y primas 17.654.489

Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1901: Pesetas 1.353.123.423'53 ondes colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Dividendos satisfechos 6.233 que importan pesetas 10.392.492

**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?** Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura a primas más económicas que ninguna otra Compañía. El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREARNA.—Oficinas: Plaza del Castillo 26, PAMPLONA.

**Boletín Religioso** SANTORAL

Día 25 Miércoles.—La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.—Ha llegado el gran día: el día esperado por todas las gentes durante cuatro mil años; esperado anualmente por la iglesia durante cuatro semanas. Día feliz en que el Salvador del mundo vino a ratificar de la esclavitud del pecado a los hijos de Adán; hoy se celebran tres misas, la primera a media noche, hora solemne en que nació el Niño Jesús; la segunda, al amanecer para adorar al Mesías por los pastores que corrieron presurosos al establo de Belén, en la tercera nos convida la iglesia a que ofrezcamos al niño Dios nuestros dones como los reyes Magos. Ofrecámos a Jesús las lágrimas del arrepentimiento, el firme propósito de la enmienda y el amor de nuestro corazón.

Día 26 Jueves.—San Esteban, protomártir.—Fue varón recomendable por su fe y por su prudencia. Ordenóse de diácono, y además de cumplir fielmente con su ministerio, disputaba en las sinagogas con los que no querían dar crédito a la venida del Mesías. El día de su martirio se celebran tres misas, la primera a media noche, hora solemne en que nació el Niño Jesús; la segunda, al amanecer para adorar al Mesías por los pastores que corrieron presurosos al establo de Belén, en la tercera nos convida la iglesia a que ofrezcamos al niño Dios nuestros dones como los reyes Magos. Ofrecámos a Jesús las lágrimas del arrepentimiento, el firme propósito de la enmienda y el amor de nuestro corazón.

sacado fuera de la ciudad le dieron muerte a pedradas. Sucedió su glorioso martirio al fin del año 33.

**BOLETIN**

Oficio de la Natividad de Nuestro Señor con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las 7 misa de pastores. A las 10 misa solemne. A las seis y media de la tarde rosario de los clavos de María. En los Descalzos.—A las 9 se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas. En las Parroquias.—A las 10 se celebrarán las misas parroquiales con sermón.

**PARA EL JUEVES**

Oficio de San Esteban con rito doble y color encarnado. En la Catedral.—A las 10 misa con sermón por el señor Magistral. A la tarde como ayer. En San Saturnino.—A las 10 misa solemne con sermón exponiéndose en Cuarenta Horas. En las demás Parroquias se celebrarán a las 10 las misas parroquiales con sermón.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**

San Saturnino.—Casa Parroquial. Segundo. San Antón 5-3. Navarrería 35-2. Calderería 1-1.

**ESTAFETA LOCAL**

VALORES DE NAVARRA	PRECIOS
COTIZACION DE AYER	Ant. Ult.
Deuda provincial al 4 por 100	108'98
Deuda municipal al 4 por 100	109
Crédito Navarro	270
La Papelera Española	
Fábrica del Hidroaer (Vera)	
Idem Id. Obligaciones al 5 por 100	
La Vinícola (Compañía)	
Tejoria Mecánica Pamplonesa	
Balneario de Beñán	
Agua de Artés	
Café Iruña	1015
La Lactica. 1.º serie liberada	100,10
Id. 2.º serie 10 por 100 desembolsada	
Nuestra Pamplonesa	
La Yasso-Navarra	
Idem completamente liberadas	
Electricidad Hidroaer	
La Actividad, acciones de 100 pes.	
Id. de 1903 2.º serie 8 por 100 desemb.	
Electricidad Iruña	
La Vasconia	98
Agua de Burlete y Balasconia	98
Asociación de Maridul	
Asociación de Tudela	
Mercado del Kette	
Electricidad Tudelana	
Electricidad Industrial Española	
La Industrial Sauguesina	
Noria-Bombas de Lodosa	
Asociación de Tudela y Balasconia	
La Regeneración, acciones de 500 pesetas liberadas	
Id. de 500 pes. 10 por 100 desembolsada	

**PRECIOS DE CEREAL**

Robo	Doble decalitro	Pesetas
Trigo	24,00	4,80
Avena	11,00	1,60
Centeno	12,00	2,25
Habas duras	17,40	3,13
Idem suaves	18,00	4,46
Maiz	17,00	8,4
Mais	16,00	9,85
Alfalfa	19,00	2,37
Alfalfa	16,00	2,85
Alfalfa	16,00	2,67

**VIAJEROS**

Ayer llegaron a las fondas y casas de huéspedes de las señoras señoras: Don Laureano Carrillo, don José Nájera y don Antón Frias.

**REGISTRO CIVIL**

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos. Varones, 2, hembras 0. Defunciones.—Higinia Diaz de Oeris, de 64 años, de Viana, Jarauta 174.; Magdalena Iribacheta, de 79 años, de Viguézar, Eslava 92.; Matrimonios.—Ninguno.

**UNA SENORA** ofreciendo gratuitamente a todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estomago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdaderamente maravilloso curativo, de resultados sorprendentes que una casualidad lo hizo conocer. Curada personalmente, así como a muchos de sus enfermos, después de usar en vano los demás medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, en su propio provecho, puramente humanitario, en la consecuencia de un voto escrito a Carlos G. P. García, Ariza, 34, primero, cerca de San Sebastian.

**Pasatiempos** CHARADA Remitida por «Granito de oro» En tierra hermosa nació este gran hombre inmortal, y a ella enlació con el arte musical. ¿No merece un monumento? Ya lo creo que merece, pero en su tierra parece no se acuerdan. ¡Triste es esto! Por unos «un» recordado este gran compositor, por otros es olvidado... no le recuerdan... ¡qué amor! Loada sea «dos» tierra en que glorioso naiciste loado seas tú, «Todo» que siempre la enalteciste.

Solución al pasatiempo del día 22. Las malas nuevas siempre son ciertas. Padre comerciante hijo caballero, nieto pordiosero. Han remitido soluciones exactas: Linvanet, Cicero, Yo.

**La Petite Gironde** es el periódico de más circulación de Francia y el que más adelanta las noticias. Se suscribe en San Sebastian en la Librería de las Hijas de Aramburu.